



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/6
8 September 2014

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第七次会议
2014 年 9 月 29 日至 10 月 3 日，大韩民国平昌
临时议程*项目 8

执行秘书关于《议定书》的行政管理和预算事项的报告

执行秘书的说明

导言

背景

1. 作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议（COP-MOP-6）通过了秘书处各项服务不同费用和 2013-2014 两年期卡塔赫纳议定书生物安全工作计划的方案预算。
2. 本文件突出了自作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会上次会议以来《卡塔赫纳生物安全议定书》的财政和行政情况。本文件须结合关于 2015-2016 两年期卡塔赫纳生物安全议定书工作方案拟议预算的 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/6/Add.1 号文件，以及执行秘书关于 2013-2014 两年期《公约》行政管理的报告（UNEP/CBD/COP/12/7）和载有管理问题顾问关于秘书处职能审查的报告的资料文件（NEP/CBD/BS/COP-MOP/7/INF/13）来阅读。
3. 截至 2014 年 6 月 30 日，167 个缔约方加入或批准了《议定书》。这些缔约方的名单可登陆秘书处网站查阅。当保存人通报秘书处向其交存新的批准书/加入书时名单更新一次。
4. 本文件分为以下五节：
 - (a) 第一和第二节分别报告了《议定书》三个信托基金，即《生物安全议定书核心方案预算》的普通信托基金（BG 信托基金）、卡塔赫纳生物安全议定书核定活动额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH 信托基金）、帮助缔约方参与生物安全议定书进程的特

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/1。

别自愿信托基金（BI 信托基金）2012 和 2013 年的收入和预算执行情况。第三节报告了 2014 年向 BG 信托基金所做的承诺；

(b) 第四节探讨了人事和行政事项。报告了在分类、宣传和填补《议定书》下核准的职位方面取得的进展；

(c) 第五节报告了 2013-2014 两年期的成就指标。

5. 可在 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/INF/13 号文件中找到以下表格：

- (a) 截至 2013 年 12 月 31 日向 BG、BH 和 BI 信托基金的捐款情况；
- (b) 截至 2014 年 6 月 30 日的 2013-2014 年摊款比额表；
- (c) 截至 2013 年 12 月 31 日 BG、BH 和 BI 信托基金的已审计财务报表。

一. 2012 年收入和预算执行情况

A. 生物安全议定书普通信托基金（核心预算或 BG 信托基金）

1. 2012 年收入和预算执行情况

(a) 2012 年预算

6. 缔约方大会根据其第 BS-V/7 号决定核准了 2012 年《卡塔赫纳生物安全议定书》核心方案预算为 3,102,559 美元。其中，根据第 BS-V/7 号决定附件所列比额，缔约方应缴纳 2,516,742 美元，东道国将供资 185,817 美元，400,000 美元来自往年盈余。

| 资金来源 | 2012 年 |
|------------|--------------|
| 生物安全议定书缔约方 | 2,516,742 美元 |
| 东道国 | 185,817 美元 |
| 往年盈余 | 400,000 美元 |
| 共计 | 3,102,559 美元 |

7. 考虑到 2011-2012 年《议定书》新的缔约方，由于前几年对缔约方采用的信贷，2012 年对《议定书》的实际捐款额达 2,516,115 美元。2012 年进行了调整，以反映修正后的捐款，并根据财务细则，在两年期结束时贷给缔约方。

(b) 2012 年捐款

8. 截至 2012 年 12 月 31 日，2012 年 BG 信托基金收到的捐款达 2,559,702 美元，见下：

| | |
|----------------------|--------------|
| 2011 年收到的 2012 年预付账款 | 572,765 美元 |
| 2012 年收到的 2012 年捐款 | 1,801,120 美元 |
| 东道国捐款 | 185,817 美元 |
| 共计 | 2,559,702 美元 |

9. 因此，截至 2012 年 12 月 31 日，2012 年缴付的摊款相当于作为缔约方会议的缔约方大会第五次会议核准的 2012 年核心预算总额（减去上年盈余之前）的 94.3%。

10. 这一数额表明议定书所有缔约方中 100 个缔约方（占 60%）已全部或部分缴付捐款。应指出的是，截至 2012 年 12 月 31 日，2012 年收到的 2011 年和前几年欠付款为 147,133 美元。

(c) 2012 年支出

11. 截至 2012 年 12 月 31 日，2012 年支出（包括方案支助费用）共计 3,154,056 美元。这一数额相当于根据第 BS-V/7 号决定为 2012 年 BG 信托基金各项活动核准的总额的 101.6%。2012 年核准的预算略超 1.6%，主要是由于会费超支和人事费轻微超支。但是，正如作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议报告的那样，2011-2012 年两年期的支出节余与 2011 年预算支出减少 1%相抵消。

12. 若干使用不足的预算项目所产生的节余部分抵消了这些预算项目的超支，除其他外：

(a) 2012 年分配给作为缔约方会议的缔约方大会主席团的预算拨款使用不足，这是由于一般在缔约方大会主席团期间召集会议。

(b) 生物安全信息交换所的翻译费用使用不充分，被记入自愿基金。这些费用将拨回给 2014 年的核心预算。

(c) 差旅费和一般业务费用未充分利用，在可能的情况下差旅费记入自愿基金。

13. 秘书处还始终让用于临时援助和咨询的预算拨款保持着最低限度，以在核准限额内保持预算执行。

14. 2012 年支出为 3,154,056 美元，相当于截至 2012 年 12 月 31 日收到的缔约方捐款总额（2,559,702 美元）的 123%。

15. 按 2012 年支出用途记录的支出明细见下表 1。

**表 1. 按支出用途分列的 2012 年 BG 信托基金支出
(千美元)**

| 支出用途 | 已核准预算 | 承付款/ 支出 | 占缔约方大会/ 缔约方会议所 核准预算的百 分比 (%) |
|--|----------------|----------------|---|
| 人事费 | 1,750.9 | 1,881.3 | 107 |
| 生物安全主席团会议 | 60.0 | 20.8 | 35 |
| 公务差旅 | 50.0 | 31.0 | 62 |
| 顾问/分包合同 | 20.0 | 3.0 | 15 |
| 生物安全信息交换所咨询会议 | 40.0 | 52.8 | 132 |
| 联络组会议 | 30.0 | 29.2 | 97 |
| 作为卡塔赫纳生物安全议定书 缔约方会议的生物多样性公约 缔约方大会第五次会议 | 400.0 | 473.0 | 118 |
| 特设技术专家组 – 风险评估 | 60.0 | 50.4 | 84 |
| 履约委员会会议 | 40.0 | 44.2 | 110 |
| 生物安全信息交换所网站翻译 | 20.0 | 0.0 | 0 |
| 临时援助/加班 | 15.0 | 0.0 | 0 |
| 一般业务费用 | 259.7 | 205.5 | 79 |
| 方案支助费用 | 356.9 | 362.8 | 102 |
| 共计 | 3,102.6 | 3,154.0 | 102 |

二. 2013 年收入和预算执行情况

背景

16. 截至 2014 年 1 月，联合国一直致力于遵守《国际公共部门会计准则》（公共部门会计准则）。联合国秘书处第一套符合公共部门会计准则的财务报表定于自 2014 年 1 月 1 日至 2014 年 12 月 31 日财年用于秘书处维持和平行动部门以外的所有其他报告实体。

17. 《公共部门会计准则》是指导将来列报本组织财务报表的会计准则。然而，《公共部门会计准则》的实施远远超出会计职能；随着符合《公共部门会计准则》的会计政策落实到位，有必要改变程序、详细的工作流程和说明，以及支持财务会计和报告的控制框架。其结果将是一场影响业务流程和一般管理的重大组织变革。因此，《公共部门会计准则》能否成功实施取决于联合国总部、总部外办事处和外地特派团及其他办事处大量工作人员的合作和努力。

18. 人们已经认识到，为本组织制作符合《公共部门会计准则》的财务报表的强烈信息要求，将必然引发一场建立强有力的全球信息系统的变革；联合国大会结合公共部门会计准则项目核准的“团结”项目，担负着提供将成为《公共部门会计准则》实施关键的信息系统的任务。

A. 生物安全议定书普通预算基金（核心预算或 BG 信托基金）

1. 2013 年收入和预算执行情况

(a) 2013 年预算

19. 在第 BS-VI/7 号决定中，缔约方大会核准《卡塔赫纳生物安全议定书》2013 年核心方案预算为 2,922,091 美元。其中，根据第 BS-VI/7 号决定附件所列比额，缔约方应缴纳 2,532,558 美元，东道国捐款将供资 189,533 美元，200,000 美元来自往年盈余。

| 资金来源 | 2013 年 |
|------------|---------------------|
| 生物安全议定书缔约方 | 2,532,558 美元 |
| 东道国 | 189,533 美元 |
| 往年盈余 | 200,000 美元 |
| 共计 | 2,922,091 美元 |

20. 考虑到 2012-2013 年《议定书》新的缔约方，2013 年对《议定书》的实际捐款额达 2,533,421 美元。2015 年将进行调整，以反映额外的捐款，并根据财务细则贷给缔约方。

(b) 2013 年捐款

21. 截至 2013 年 12 月 31 日，2013 年 BG 信托基金收到的捐款达 2,601,586 美元，细分如下：

| | |
|----------------------|---------------------|
| 2012 年收到的 2013 年预付账款 | 390,565 美元 |
| 2013 年收到的 2013 年捐款 | 2,021,741 美元 |
| 东道国捐款 | 189,553 美元 |
| 共计 | 2,601,839 美元 |

22. 因此，截至 2013 年 12 月 31 日，2013 年缴付的摊款相当于作为缔约方会议的缔约方大会第六次会议核准的 2013 年核心预算总额的 95.2%。这一数额表明 101 个缔约方（截至 2013 年 12 月 31 日，占议定书 166 个缔约方总数的 61%）已全部或部分缴付捐款。2013 年收到的前几年欠付款总额为 212,681 美元。

23. 随着于 2014 年 1 月开始实行《公共部门会计准则》，环境规划署提出了推迟或不缴纳摊款的问题。目前 14 个缔约方（6 个小岛屿发展中国家、6 个最不发达国家和 2 个其他发展中国家）自成为缔约方以来从未向《公约》缴纳过其摊款。截至 2014 年 6 月 30 日，这 14 个缔约方的未付欠款达 36,195 美元。根据《公共部门会计准则》，这些长期欠

款将被视为可疑债务，将利用账户拨款弥补储备金金额，从而减少可供缔约方使用的金额。

(c) 2013 年支出

24. 截至 2013 年 12 月 31 日，2013 年支出（包括方案支助费用）共计 2,068,213 美元。这一数额相当于根据第 BS-VI/7 号决定为 2013 年 BG 信托基金各项活动核准的总额的近 71%。

25. 由于多种因素，2013 年支出 71%，其中一个事实因素包括，尽管 2013 年没有会议支出计划，但为了平衡记入 2013-2014 两年期的缔约方摊款金额，还是在 2013 年对作为缔约方会议的缔约方大会第七次会议作出了共计 200,000 美元的会费资金预算。此外，2013 年三个空缺职位产生节余资金。根据 2012 年第 7 次生物安全信息交换所咨询会议的建议，2013 年 4 月 17 日在线召开了第 8 次生物安全信息交换所咨询会议，因此节约预算 55,000 美元。计划于 2013 年召开的联络组能力建设会议因为伙伴方缺少资金而取消，会议最终于 2014 年在匈牙利召开。虽然 2013 年两次召开作为缔约方会议的缔约方大会主席团会议，但它们是紧随缔约方主席团会议举行的，没有明显花费作为缔约方会议的缔约方大会预算。第一次会议是 2013 年 5 月 13 日在挪威特隆赫姆举行的第七次特隆赫姆生物多样性大会期间召开的，第二次于 2013 年 10 月 7 日在蒙特利尔举行科学、技术和工艺咨询附属机构第十七次次会议和第 8 (j) 条和相关条款不限成员名额特设工作组第八次会议期间召开，因而剩下年度预算拨款 20,000 美元未支出。往年节余资金也记入 2013 年账目，从而减少了支出百分比。

26. 2013 年支出为 2,068,213 美元，相当于截至 2013 年 12 月 31 日 2013 年收到的捐款总额（2,601,839 美元）的 79.5 %。

27. 按 2013 年支出用途记录的支出明细见下表 2。

表 2. 按支出用途分列的 2013 年 BG 信托基金支出 (千美元)

| 支出用途 | 已核准预算 | 承付款/ 支出 | 占缔约方大会/缔约方会议所核准预算的百分比 (%) |
|--------------------|---------|---------|---------------------------|
| 人事费 | 1,875.2 | 1,554.9 | 83 |
| 生物安全主席团会议 | 20.0 | 0.0 | 0 |
| 公务差旅 | 50.0 | 27.0 | 54 |
| 顾问/分包合同 | 20.0 | 10.0 | 50 |
| 生物安全信息交换所咨询会议 | 55.0 | 0.0 | 0 |
| 履约委员会会议 | 45.0 | 51.2 | 114 |
| 作为缔约方会议的缔约方大会第六次会议 | 200.0 | 0.0 | 0 |
| | 25.0 | 0.0 | 0 |
| 生物安全信息交换所网站翻译 | | 0.0 | 0 |

| 支出用途 | 已核准预算 | 承付款/ 支出 | 占缔约方大会/缔约方会议所核准预算的百分比 (%) |
|--------------|----------------|----------------|---------------------------|
| 临时援助/加班 | 5.0 | 0.0 | 0 |
| 联络组会议 | 30.0 | 207.6 | 82 |
| 一般业务费用 | 252.4 | (20.5) | 71 |
| 前一年的节余费用 | 335.1 | 238.0 | |
| 方案支助费用 | | | |
| 小计 | 2,912.7 | 2,068.2 | 71 |
| 周转资金储备金 (5%) | 9.4 | 0.0 | |
| 共计 | 2,922.1 | 2,068.2 | 71 |

三. 2014 年预计的收入和预算执行情况

A. 生物安全议定书普通信托基金（核心预算或 BG 信托基金）

1. 2014 年预算

28. 在第 BS-VI/7 号决定中，缔约方大会核准《卡塔赫纳生物安全议定书》2014 年核心方案预算为 2,963,149 美元。其中，根据第 BS-VI/7 号决定附件所列比额，缔约方应缴纳 2,569,825 美元，200,000 美元来自往年盈余，东道国捐款将供资 193,324 美元，见下：

| 资金来源 | 2014 年 |
|-----------|---------------------|
| 《议定书》的缔约方 | 2,569,825 美元 |
| 东道国 | 193,324 美元 |
| 往年盈余 | 200,000 美元 |
| 共计 | 2,963,149 美元 |

2. 2014 年捐款

29. 截至 2014 年 6 月 30 日，BG 信托基金收到的 2014 年捐款达 1,577,526 美元，见下：

| | |
|----------------------|---------------------|
| 2013 年收到的 2014 年预付账款 | 527,331 美元 |
| 2014 年收到的 2014 年捐款 | 1,050,195 美元 |
| 东道国政府捐款 | 0 美元 |
| | 1,577,526 美元 |

此外，2014 年收到 2013 年和往年捐款 27,590 美元，且 2014 年收到未来几年的捐款计 3,610 美元。

3. 2014 年承付款

30. 共计 2,963,149 美元的款额作为 2014 年的承付款。这一数额相当于 2014 年缔约方大会核准资金的 100%。2014 年截至 6 月 30 日共产生支出 1,050,800 美元（见下表 3）。

表 3. 按支出用途分列的 2014 年 BG 信托基金承付款（千美元）

| 支出用途 | 已核准预算 | 承付款/支出 | 占已核准预算的百分比 |
|--------------------------|----------------|----------------|------------|
| 人事费（包括临时援助/加班和培训） | 1,921.6 | 631.1 | 33 |
| 顾问/分包合同（包括生物安全信息交换所网站翻译） | 45.0 | 20.0 | 44 |
| 公务差旅 | 50.0 | 24.5 | 49 |
| 会议服务费用/会议 | 350.0 | 103.8 | 30 |
| 一般业务费用 | 255.6 | 158.4 | 62 |
| 方案支助费用 | 340.9 | 113.0 | 33 |
| 共计 | 2,963.1 | 1,050.8 | 35 |

B. 卡塔赫纳生物安全议定书核定活动额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH 信托基金）

31. 2013-2014 年缔约方大会第六次会议在 BH 信托基金下共计核准了 1,418,150 美元。截至 2014 年 6 月 30 日，秘书处收到了用于额外核定各项活动的认捐款共计 246,312 美元。2013-2014 年记录有 247,500 美元实收款作为本阶段认捐款的承付款，收款率达 100%。

32. 2013 和 2014 年共支付或拨付了 243,647 美元（截至 6 月 30 日）用于额外核定的各项活动，包括：

| 活动 | 支出(美元) | 已收到经费的与会者数量 |
|--|--------|-------------|
| 生物多样性公约秘书处工作人员事务会议 | 35,902 | 暂缺 |
| 缔约方大会会议的财务费用 | 13,969 | 暂缺 |
| 关于改性活生物体安全转移的区域能力建设宣传和教育讲习班，2013 年 3 月 25 日至 29 日，河内 | 39,745 | |
| 风险评估和风险管理特设技术专家组工作分组会议（德国波恩，2014 年 6 月 2 日至 6 日） | 33,860 | 10 |

| | | |
|---|--------|----|
| 关于《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条社会经济考量的特设技术专家组会议（首尔，2014 年 2 月 17 日至 21 日） | 72,118 | 15 |
| 开发工具包 | 20,000 | 暂缺 |
| 翻译 | 8,478 | 暂缺 |

C. 帮助缔约方参与生物安全议定书进程的特别自愿信托基金（BI 信托基金）

33. 缔约方第六届会议为 2013-2014 年在 BI 信托基金核准了 678,000 美元。截至 2014 年 6 月 30 日，2014 年秘书处共收到认捐款 67,036 美元（为 2014 年已核准数额的 9.8%），其中已经缴纳 39,373 美元。鉴于 BI 信托基金的捐款一直不足，帮助发展中国家和经济转型国家代表参加作为缔约方会议的缔约方大会第七次会议仍是一大挑战。

34. 这个问题仍然紧迫，因为秘书处只能够在经济上支助发展中国家和经济转型国家的一名代表参加缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会各届会议，这通常意味着对作为缔约方会议的缔约方大会而言（缔约方仅能够承受派遣一名代表），在经济上获得支助的代表并非专业领域为生物安全的人员，或者实际上该人是前两年代表其国家出席生物安全会议的人员。因此，秘书处缔约方捐献充裕资金，以使所有各方充分、更理想地参加作为缔约方会议的缔约方大会。

35. 不过，截至 2014 年 6 月 30 日，未在 BI 信托基金下产生任何支出以帮助参加作为缔约方会议的缔约方大会第七次会议。

D. 人事费

36. 人事费包括薪水和其他员工福利。鉴于这些费用以联合国使用的标准费用为依据，各工作地点的实际支出因岗位调整变动和受养人数量、教育补助金和遣返费用等因素而各有不同。截至 2014 年 6 月 30 日，空缺一个 P-4 员额（法律和政策）和一个 P-3 员额（法律），目前正在填补中。此外，在征聘进行阶段，还空缺一个助理的一般事务员额。由于出现这些空缺，2014 年工作人员支出减少。

E. 公务差旅

37. 秘书处工作人员代表《议定书》出席各种会议和活动，工作人员出差参加其他组织举办的活动是实现协同增效和整合工作方案最重要的途径之一。公务差旅还包括出席秘书处在《议定书》下召集的会议的差旅费。秘书处在两年期前 18 个月里安排了约 16 名员工出差，费用共计 51,463.60 美元，占已核准预算的 51%。

F. 一般业务费用

38. 一般业务费用包括用于办公室设备和用品、公用事业和保险费用、打印费、通信费和分发印刷及其他材料的开支。这些支出是按 85:15 的比例与《公约》分摊的费用。

四. 人员

A. 常设员额

39. 作为议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议在其第 BS-VI/7 号决定中核准了 2013-2014 两年期核心预算（BG 信托基金）下的 12.5 个员额（7.5 个专业员额和 5 个一般事务员额）。截至 2014 年 6 月 30 日，空缺的两个专业员额和一个一般事务员额正在征聘中。

40. 通过半年报告一年分两次报告秘书处的人员配置情况，该资料刊登在秘书处的网站上，本文件第二节中可找到人员配置情况的详情。

表 4. 核心预算下人员配置情况（BG 信托基金）（截至 2014 年 6 月 30 日）

| 员额状况 | 专业员额 | 一般事务员额 |
|--------------|------|--------|
| 缔约方大会核准的员额总数 | 7.5 | 5 |
| 已填补 | 5.5 | 4 |

B. 共用员额

41. 在目前两年期期间，按 85:15 的比例与《公约》共用 7 个员额（1 个 P5 级、1 个 P4 级、3 个 P3 级以及 2 个一般事务员额），这些员额涵盖法律、知识管理和信息技术领域。

C. 实习方案

42. 秘书处的实习方案是一个现行方案，为学生提供在秘书处最短三个月、最长六个月的实习机会，以便就与其学习以及《议定书》工作有关的问题获得知识和研究经验。该方案是由实习或赞助组织赞助的一个免费方案。方案为学生提供重要实践经验，完善学生的学习，同时作为一个外联方案使秘书处从中受益，因为学生将其获得的知识和经验报效其所在机构和国家。方案还对秘书处非常有益，因为它可作为秘书处的一个现成可用的人力资源库。在 2013-2014 两年期的前 18 个月里，生物安全股为三名学生（来自加拿大的两名学生和来自德国的一名学生）提供住宿。

D. 职能审查

43. 缔约方大会第 XI/31 号决定第 25 段还请执行秘书通过与环境规划署执行主任协商，对秘书处进行深入的职能审查，以便按照缔约方战略计划实施重点更新其结构和员额等级，并在缔约方大会第十二届会议期间向缔约方报告。在第 XI/31 号决定第 29 段，缔约方邀请执行秘书在遵守《联合国工作人员细则和条例》的情况下，并在现有职位的限度内，考虑到对职等进行定期审查的必要性，包括提高职等和降低职等，同时亦顾及第 25 段所述职能审查所优先关注的是及时地对负责国家报告工作的工作人员员额进行审查。

44. 根据该决定，秘书处根据与环境规划署共同编写并定稿的职权范围，于 2013 年 4 月开始全面工作。该进程涉及寻找审查自愿供资来源。这一进程收到了瑞士政府和环境规划署的资金承诺。继续这些资金承诺后，在秘书处、环境规划署、联合国内罗毕办事处、（内罗毕办事处）、国际民用航空组织（国际民航组织）及联合国多边基金秘书处

（多边基金秘书处）网站上发布了关于职能审查的咨询广告。此外，秘书处与作过类似审查工作并得到强烈推荐的数家咨询公司取得了联系。

45. 在进行了竞争和透明筛选后，选择了 Universal Management Group（一家拥有在联合国系统内大量经验的管理顾问公司），根据缔约方大会的委托持续开展职能审查。Universal Management Group 的工作于 2013 年 12 月 15 日实际开始。临时报告于 2014 年 5 月 9 日提交，随后又于 2014 年 6 月 5 日提交了进度报告。该进度报告已提交审查公约执行情况工作组第五次会议（UNEP/CBD/WGRI/5/INF/16/Rev.1）。顾问的关于秘书处职能审查的最后报告，已作为 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/INF/13 号资料文件提交作为缔约方会议的缔约方大会。在该报告中，顾问建议秘书处的转型工作分为两个阶段进行。正如报告所指出的，第一阶段是在 2014 年 8 月完成报告本身，有关落实建议的拟议过渡阶段预计会在 2015-2016 两年期内完成。执行秘书还编制了一份关于报告的说明（UNEP/CBD/COP/12/28），供缔约方大会第十二届会议审议。还向作为缔约方会议的缔约方大会提交了说明（UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/6/Add.4），供其审议。

46. 顾问所建议的过渡进程（职能审查的第二个阶段）将在作为缔约方会议的缔约方大会会议之后立即启动。根据顾问报告所载研究结果，执行秘书将实施内部管理改进，以便提升整体效能，制定和实施秘书处临时业务计划及基于结果的管理框架，从而监测其执行情况，并按照临时业务计划完成秘书处结构的更新。通过与环境署和内罗毕办事处磋商，也将遵照新的结构框架并按照联合国有关工作人员待遇的规则和条例修正个别职位。

47. 此外，除其他外，顾问还建议进一步整合卡塔赫纳议定书和名古屋议定书使之纳入《公约》进程。第二个阶段可望于 2014 年 11 月启动，并预期在 2016 年完成。

五. 方案预算成就和执行情况指标

A. 预算管理

1. 已拨付的预算与用于 BG 信托基金的支出。

2013-2014 年已拨付的预算= 5,885,200 美元

2013-2014 年 BG 信托基金的预算支出（预测）= 4,528,725 美元

2. 已拨付的预算与用于 BH 信托基金的支出。

2013-2014 年已拨付的预算= 1,418,150 美元

2013-2014 年 BH 信托基金的预算支出（2014 年 6 月）= 243,647 美元

B. 为 BH 和 BI 信托基金* 调动资源

1. 在 BH 信托基金下为秘书处领导的各项活动调动的资金

2013-2014 年（2014 年 6 月）为 BH 信托基金认捐的资金 = 246,312 美元

2013-2014 年（2014 年 6 月）收到用于 BH 信托基金的资金 = 247,500 美元

2. BH 信托基金下通过区域讲习班为能力建设调动的资金

* 见 UNEP/CBD/COP/12/INF/36。

2013-2014 年（2014 年 6 月）为 BH 信托基金下能力建设认捐的资金 = 0 美元

3. 在 BI 信托基金下调动的资金

2013-2014 年（2014 年 6 月）为 BI 信托基金认捐的资金 = 67,036 美元

2013-2014 年（2014 年 7 月 4 日）收到用于 BH 信托基金的资金 = 67,036 美元

C. 能力建设和外联

1. 秘书处为其提供资源的培训活动和讲习班

a. 与会者人数 120 人（4 个讲习班）

b. 参与的缔约方数量 85 个

c. 与会者的满意水平：平均 80% - 讲习班成效/成功的总体评价。见 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/INF/13 号文件。

2. 分发的出版物数量

2013-2014 两年期共计分发了 3 个出版物，共计 9,191 份：5,600 份英文、1,585 份法文、1,486 份西班牙文、241 份阿拉伯文、184 份俄文和 95 份中文。

3. 网站点击数量

2013 年 1 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日 www.bch.cbd.int 网站访问数量共计 891,487 次。

4. 秘书处参会次数

2013 年 1 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日，秘书处参加了 25 次会议。

D. 秘书处的其他职能

1. 截止日期前以所有工作语文向缔约方提供工作文件的比例：

缔约方第七次会议 83%。

2. 提供口译服务的缔约方大会各次全体会议的比例。

100%

卡塔赫纳生物安全议定书秘书处安排的会议名单

2013 年- 2014 年 6 月

2013 年

| 日期 | 会议标题 | 会议地点 |
|-----------------------|--|---------|
| 2013 年 3 月 4 - 8 日 | 关于有效实施卡塔赫纳生物安全议定书的加勒比次区域能力建设讲习班 | 格林纳达圣乔治 |
| 2013 年 3 月 25 - 29 日 | 关于改性活生物体安全转移、处理和使用的公众意识、教育和参与问题亚太区域培训讲习班 | 河内 |
| 2013 年 4 月 17 日 | 生物安全信息交换所非正式咨询委员会第七次会议 | 在线 |
| 2013 年 5 月 29 – 31 日 | 卡塔赫纳生物安全议定书下履约委员会的第十次会议 | 加拿大蒙特利尔 |
| 2013 年 6 月 13 日 | 社会经济考量（《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条）的在线实时会议：西欧和其他国家集团及中欧和东欧 | 在线 |
| 2013 年 6 月 17 日 | 社会经济考量（《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条）的在线实时会议：亚太 | 在线 |
| 2013 年 6 月 20 日 | 社会经济考量（《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条）的在线实时会议：非洲 | 在线 |
| 2013 年 6 月 27 日 | 社会经济考量（《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条）的在线实时会议：拉丁美洲和加勒比（西班牙语） | 在线 |
| 2013 年 11 月 25 – 27 日 | 改性活生物体检测和鉴定实验室网络讲习班 | 意大利伊斯普拉 |
| 2013 年 12 月 16 – 20 日 | 关于将生物安全纳入国家措施的中欧和东欧区域讲习班 | 格鲁吉亚巴统 |

2014 年

| 日期 | 会议标题 | 会议地点 |
|--------------------------|---|---------|
| 2014 年 2 月 17 – 21 日 | 关于（《卡塔赫纳生物安全议定书》第 26 条）社会经济考量的特设技术专家组会议 | 大韩民国首尔 |
| 2014 年 4 月 2 – 4 日 | 生物安全信息交换所非正式咨询委员会第九次会议 | 意大利伊斯普拉 |
| 2014 年 4 月 7 – 9 日 | 生物安全能力建设联络组第十次会议 | 匈牙利布达佩斯 |
| 2014 年 4 月 28 – 5 月 16 日 | 关于改性活生物体公众参与问题的在线论坛 | 在线 |
| 2014 年 5 月 28 – 30 日 | 卡塔赫纳生物安全议定书下履约委员会的第十一次会议 | 加拿大蒙特利尔 |
| 2014 年 6 月 2-6 日 | 风险评估和风险管理特设技术专家组会议 | 德国波恩 |
